SEVERIN

Bedienungsanleitung	DE
Instruction manual	GB
Mode d‘emploi	FR
Gebruiksaanwijzing	NL
Instrucciones	ES
Manuale operativo	IT
Betjeningsvejledningen	DK
Bruksanvisning	SE
Käyttöohjeesta	FI
Instrukcja obsługi	PL
Οδηγίες χρήσης	GR
руководство по эксплуатации	RU
Manual de instruções	PT
기계 조작 설명서	KR
دليل الاستخدام	SA

S2+ One Touch

Indice

IT

1. In generale

1.1 Il nostro ringraziamento.

Gentile Cliente,
siamo lieti che abbia scelto una macchina per il caffè automatica di SEVERIN. Con essa potrà assaporare la molteplicità di piaceri offerti dal caffè e dalle specialità al latte. Quale prima cosa, La invitiamo a dedicare un po' di tempo alla lettura delle istruzioni per l'uso al fine di familiarizzare con la macchina. In tal modo potrà assicurarsi di ottenere i risultati ottimali.

1.2 Istruzioni per il manuale operativo

IT

AVVERTIMENTO!
Il mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza e delle prescrizioni operative espone al rischio di lesioni gravi o di danni all'apparecchio.

- Prima d'utilizzare l'apparecchio leggere l'intero contenuto del presente manuale operativo e dell'addendum attinente alla sicurezza tecnica. Tenere entrambi i documenti sempre a portata di mano.
- In caso di trasferimento dell'apparecchio a terzi, consegnarlo corredato di tale documentazione importante ai fini della sicurezza tecnica.

NOTA!

- SEVERIN declina qualsivoglia responsabilità per i danni imputabili al mancato rispetto del presente manuale operativo.
- L'addendum attinente alla sicurezza, il presente manuale operativo nonché altre versioni linguistiche possono essere scaricati dal sito Web www.severin.de.

2. Per la sicurezza dell'utilizzatore

Le note importanti ai fini della sicurezza sono contrassegnate in modo specifico. Al fine di prevenire incidenti e danni all'apparecchio, queste note devono essere obbligatoriamente rispettate:

AVVERTENZA!
Indica avvertenze il cui mancato rispetto espone a rischio di lesioni o rischio mortale.

CAUTELA!
Indica avvertenze il cui mancato rispetto espone a rischio di lesioni lievi.

CAUTELA!
Indica avvertenze il cui mancato rispetto espone a rischio di danni materiali.

NOTA!
Evidenzia suggerimenti e altre informazioni utili.

2.1 Uso conforme

La macchina per il caffè da Lei acquistata serve esclusivamente per la preparazione casalinga di specialità al caffè e altri usi simili quali ad esempio

- in aree cucina ad uso di dipendenti in negozi, uffici e altri settori commerciali;
- in tenute agricole;
- da parte di clienti in hotel, motel e altre strutture residenziali;
- in Bed & Breakfast.

Riempire il serbatoio dell'acqua dell'apparecchio esclusivamente d'acqua corrente fredda esente da anidride carbonica; non usare mai latte, polveri istantanee, sciroppi o altre sostanze aromatizzanti e additivi. I chicchi di caffè caramellati non possono essere usati. Non versare alcun liquido nel contenitore chicchi.

L'apparecchio non è adatto per essere incorporato/incassato.

2.2 Rischi

Le persone con abilità fisiche, sensoriali o cognitive limitate o scarsa esperienza e/o conoscenza possono usare questo apparecchio solo sotto sorveglianza, oppure se sono state istruite sul relativo uso sicuro e hanno compreso i rischi derivanti dallo stesso.

I bambini possono usare questo apparecchio a partire dall'età di 8 anni purché vengano sorvegliati oppure siano stati istruiti sul relativo uso sicuro e abbiano compreso i rischi derivanti dallo stesso. I bambini non possono eseguire la pulizia e la manutenzione riservata all'utilizzatore, salvo che abbiano un'età di 8 anni o superiore e vengano sorvegliati. Tenere l'apparecchio e il cavo di collegamento lontano dalla portata di bambini di età inferiore a 8 anni.

Al fine di evitare una scossa elettrica, rispettare assolutamente le seguenti misure precauzionali:

- Collegare l'apparecchio solo a una presa con contatto di protezione installata conformemente alle prescrizioni.
- Operare l'apparecchio solo se la tensione della propria presa di corrente corrisponde a quella indicata nella targhetta identificativa.
- Assicurarsi che il cavo d'alimentazione non venga piegato o schiacciato e che né il cavo né l'apparecchio vengano a contatto con fonti di calore (ad esempio fornelli o fiamme di gas).
- Nell'estrarre la spina d'alimentazione dalla presa, afferrare sempre direttamente la spina. Non tenere l'apparecchio dal cavo d'alimentazione.
- Non afferrare mai la spina d'alimentazione con le mani bagnate.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi, non pulirlo passandolo sotto l'acqua corrente né lavarlo in una lavastoviglie.
- Non introdurre alcun oggetto nelle aperture dell'apparecchio.
- Finché la spina d'alimentazione è inserita nella presa, anche se l'apparecchio è disattivato all'interno dello stesso è presente tensione. Dopo ogni uso oppure in caso di situazione pericolosa o di un difetto, scollegare immediatamente la spina d'alimentazione dalla presa. Per tale motivo mantenere la presa in cui viene inserita la spina d'alimentazione dell'apparecchio sempre facilmente accessibile. Prima di pulire o eseguire la manutenzione ordinaria dell'apparecchio scollegare la spina d'alimentazione dalla presa.
- Non svitare mai le viti dell'apparecchio né apportare alcuna modifica tecnica.

Per determinati gruppi di persone sussiste alto rischio:

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- Tenere il materiale d'imballaggio al di fuori della portata dei bambini. Sussiste il rischio d'asfissia.

Nel beccuccio erogatore caffè/latte dell'apparecchio sussiste il rischio di scottatura derivante da acqua e latte caldi:

- L'apparecchio deve essere installato in un punto planare, fisso e con portata adeguata.
- A macchina attivata non toccare il beccuccio erogatore caffè/latte.
- Utilizzare esclusivamente contenitori di capienza sufficiente per contenere la quantità di liquido impostata. All'esecuzione dei programmi di cura e manutenzione, rispettare le indicazioni riportate nel manuale operativo. In caso di dubbio interrompere anzitempo la procedura.
- Non rimuovere mai il contenitore durante la preparazione della bevanda.
- Non trasportare né spostare l'apparecchio durante la preparazione della bevanda.

Una igiene scarsa potrebbe comportare formazione di agenti patogeni nell'apparecchio.

- Svuotare il raccogligocce e il contenitore fondi ogni giorno.
- Osservare gli intervalli di pulizia indicati.
- Cambiare l'acqua nel serbatoio dell'acqua, svuotandolo dall'acqua residua non necessaria, ogni giorno.

Un apparecchio difettoso può causare danni materiali e lesioni:

- Prima d'ogni uso verificare che l'apparecchio non presenti danni. Qualora venisse accertato un danno da trasporto, contattare immediatamente il proprio rivenditore oppure l'Assistenza Clienti di SEVERIN.
  Non mettere mai in funzione un apparecchio difettoso. Non mettere mai in funzione un apparecchio che è caduto.
- Se il cavo d'alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, al fine d'evitare esposizione a rischi deve essere sostituito. L'apparecchio non contiene alcun componente che possa essere riparato dall'utilizzatore.
  Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente tramite l'Assistenza Clienti di SEVERIN.

Una manipolazione errata dell'apparecchio può comportare danni materiali:

- Collocare l'apparecchio su una superficie resistente all'acqua, asciutta e antiscivolo.
- Non collocare l'apparecchio su una superficie calda oppure in prossimità di forti fonti di calore.
- Non collocare l'apparecchio su una superficie che potrebbe essere danneggiata dall'acqua e dal calore (come ad esempio legno non trattato).
- Non lasciare il cavo d'alimentazione penzolante.
- Operare l'apparecchio solo in locali interni riscaldati.
- Usare l'apparecchio solo a beccuccio erogatore caffè/latte completamente assemblato e inserito.
- Per la cura dell'apparecchio utilizzare esclusivamente i prodotti raccomandati riportati nel manuale operativo.
- Conservare sempre l'apparecchio in modo che sia protetto dal gelo.

3. Dati tecnici

Tensione	220–240 V~, 50/60 Hz
Potenza/consumo di energia	1500 W
Controlli di sicurezza	CE, CB e compatibilità elettroma-gnetica
pressione pompa (max.)	15 bar
Capacità serbatoio dell'acqua	1,5 l
Capacità contenitore chicchi	140 g
Capacità contenitore fondi	12 dosi
Dimensioni (La x A x P)	240 mm x 350 mm x 330 mm
Peso	ca. 9 kg

4. Panoramica

4.1 Ambito di fornitura

L'ambito di fornitura dell'apparecchio comprende:

- macchina per il caffè automatica
- filtro dell'acqua
- tubo del latte
- CD-ROM con
- manuale operativo
- condizioni di garanzia
- addendum attinente alla sicurezza
- cartine a immersione per verifica della durezza dell'acqua
- pastiglia di pulizia

4.2 Accessori

Sono disponibili i seguenti accessori:

- filtro dell'acqua
- pastiglie di pulizia
- pastiglie decalcificanti
- tubo del latte
- pulitore del sistema del latte
- lattiera thermos

IT

4.3 Apparecchio

Panoramica
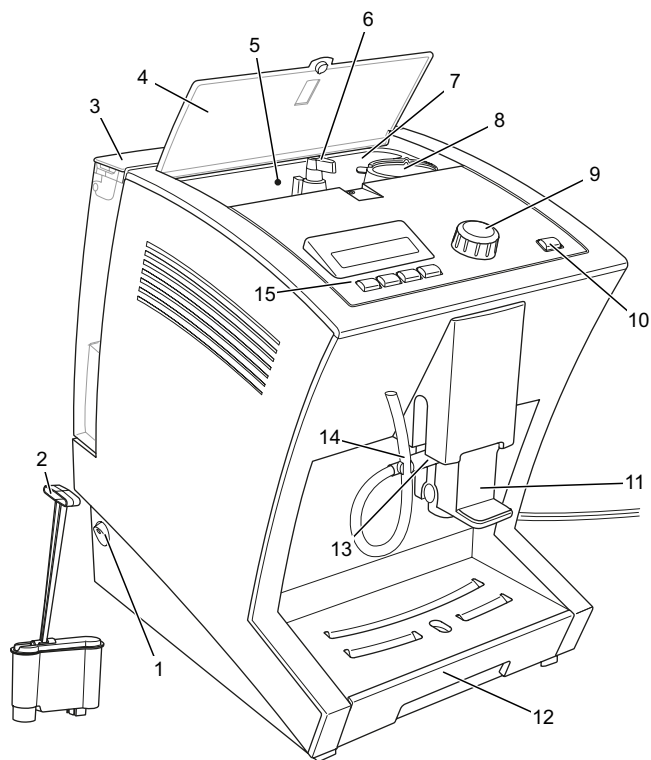
Fig. 1: Panoramica dell'apparecchio

IT

Pos.	Designazione	Spiegazioni
1	Interruttore ON/OFF	
2	Filtro dell'acqua con asta d'inserimento	Per migliorare la qualità dell'acqua.
3	Serbatoio dell'acqua	Per riempire d'acqua potabile.
4	Coperchio del contenitore chicchi	
5	Indicatore luminoso del contenitore chicchi	S'illumina quando la quantità di grani si abbassa.
6	Regolatore grado di macinazione	Per adattare il grado di macinazione alla miscela di caffè.
7	Contenitore chicchi	Per riempire di chicchi non macinati.
8	Dosapolvere	Per riempire di una dose di chicchi equivalente a una tazzina (ad esempio caffè decaffeinato).
9	Selettore rotante e-Select	Per selezionare una specialità al caffè nonché voci e impostazioni del menu.
10	Tasto menu	Per richiamare e chiudere il menu.
11	Beccuccio erogatore del caffè regolabile in altezza	Agendo sull'impugnatura è possibile adattare il beccuccio erogatore del caffè all'altezza del contenitore (tazza, bicchiere).
12	Raccogligocce con base d'appoggio tazza e contenitore fondi	Per raccogliere acqua e fondi del caffè.

Pos.	Designazione	Spiegazioni
13	Attacco per tubo del latte	Per erogare latte da usare nelle specialità al caffè con latte (ad esempio per il cappuccino).
14	Tubo del latte con supporto	Il tubo del latte può essere appeso al supporto.
15	Display con tasti di comando	Per visualizzare i dettagli di preparazione delle bevande e il menu. I tasti di comando hanno la funzione rispettivamente visualizzata nel display.

5. Prima attivazione

Alla prima attivazione dell'apparecchio viene anzitutto richiesto di effettuare alcune impostazioni di base.

1. Inserire la spina nella presa.
2. Attivare l'apparecchio dall'interruttore ON/OFF.
   - ➲ Nel display viene visualizzata la scritta „SEVERIN“, seguita da: SELEZIONARE LA LINGUA
3. Ruotare la manopola e-Select finché viene visualizzata la lingua desiderata, quindi confermarla premendo e-Select.

NOTA!
Qualora fosse stata inavvertitamente selezionata la lingua sbagliata, è possibile modificare l'impostazione a posteriori (▶ „7.3.1 Lingua “) e (▶ „7.3.5 Ripristino dell’apparecchio “).

   - ➲ Nel display viene visualizzato: IMPOSTARE IL GRADO DI DUREZZA
4. Verificare la durezza dell'acqua in rubinetto dell'acqua usando la cartina a immersione. Procedere secondo la descrizione associata alla cartina a immersione fornita in dotazione.
5. Selezionare il grado di durezza con e-Select e confermare l'immissione.
   - ➲ Nel display viene visualizzato: USATE IL FILTRO PER L’ACQUA?
6. Sciacquare accuratamente con acqua il serbatoio dell'acqua.
7. Se desiderato, inserire il filtro dell'acqua nel serbatoio dell'acqua (Fig. 2) con l'ausilio dell'asta d'inserimento, quindi riestrarre quest'ultima.

IT

Fig. 2: Inserimento del filtro dell'acqua
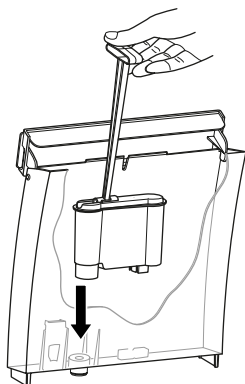
Fig. 3: Inserimento del serbatoio dell'acqua

NOTA!
Il filtro dell'acqua migliora la qualità dell'acqua utilizzata, inibendo l'effetto delle sostanze nocive e del calcare. Per un'alta qualità dell'acqua, a partire da 10° dH SEVERIN raccomanda l'impiego di un filtro dell'acqua.

8. Riempire d'acqua potabile fredda il serbatoio dell'acqua fino all'indicazione "max", quindi collocarlo nell'apparecchio (Fig. 3). Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia agganciato nell'apparecchio in alto e in posizione corretta.
9. Con e-Select selezionare
   - NO, se non si desidera utilizzare alcun filtro dell'acqua, oppure
   - SÌ, se nel serbatoio dell'acqua è stato inserito un filtro dell'acqua.

➲ Nel display viene visualizzato:
SCIAC. MACCHINA
Dal beccuccio erogatore caffè/latte fuoriesce dell'acqua che viene convogliata nel raccogligocce.
Non appena la procedura di risciacquo è conclusa, nel display viene visualizzata la schermata „Selezione bevanda“. L'apparecchio adesso è pronto per l'uso.

6. Preparazione del caffè

6.1 Attivazione/disattivazione

Per ogni attivazione e disattivazione, l'apparecchio anzitutto effettua il risciacquo dell'unità di preparazione.

1. Attivare l'apparecchio dall'interruttore ON/OFF.
   ➲ Nel display viene visualizzata la scritta „SEVERIN“, seguita da: SCIAC. MACCHINA
   Non appena viene visualizzata la schermata "Selezione bevanda", il risciacquo dell'unità di preparazione è terminato.

NOTA!
Dopo un tempo di disattivazione programmabile (impostazione predefinita: 1 ora) l'apparecchio si disattiva. L'apparecchio può comunque essere anche disattivato manualmente in qualsiasi momento premendo l'interruttore ON/OFF.

6.2 Uso

Schermata "Selezione bevanda"

Simboli	Significato
	Per impostare l'intensità del caffè desiderato. caffè leggero caffè normale caffè forte impostazione individuale quantità grani Preparazione con caffè macinato
	Per impostare la quantità d'acqua. tazzina (100 ml) tazza media (125 ml) tazza grande (160 ml) impostazione individuale dimensione tazza
	Per impostare la quantità di latte/schiuma di una specialità al latte. poco latte quantità media di latte molto latte impostazione individuale quantità latte
	Indica una segnalazione d'errore.

NOTA!
Indipendente se la bevanda viene o meno preparata con latte/chicchi di caffè, per ogni bevanda non vengono raffigurati tutti i simboli.

IT

L'uso dell'apparecchio si effettua tramite la manopola e-Select e i tasti di comando.

- Premendo e-Select si seleziona e si prepara la bevanda.
  - Quando l'apparecchio è in attesa di una immissione da parte dell'utilizzatore, e-Select s'illumina fisso in colore bianco.
  - Mentre l'apparecchio prepara la bevanda e-Select lampeggia.
  - Se si verifica un errore e-Select lampeggia in rosso (▶ "9. Risoluzione dei problemi").
- Agendo sui quattro tasti di comando al di sotto del display è possibile adattare la specialità al caffè alle esigenze individuali.

IT

Schermata "Menu apparecchio"

In questo menu è possibile effettuare le impostazioni, eseguire programmi di cura e manutenzione e visualizzare informazioni.

- Premendo a lungo il tasto di menu (almeno 3 secondi) si accede al menu; ripremendo si esce dal menu.
- Ruotando e-Select è possibile selezionare una voce di menu; premendo viene confermata.
  - Quando l'apparecchio è in attesa di una immissione da parte dell'utilizzatore, e-Select s'illumina fisso in colore bianco.
  - Quando l'apparecchio esegue una pulizia, e-Select lampeggia.
- Con il tasto di comando sotto al pannello del display ✖ si torna al menu precedente senza modificare l'impostazione.

6.3 Preparazione di specialità al caffè

1. Aprire il coperchio del contenitore chicchi e pulire quest'ultimo con panno asciutto non sfilacciante.
2. Riempire di chicchi di caffè il contenitore chicchi (Fig. 4).
3. Chiudere il coperchio del contenitore chicchi.

6.3.1 Preparazione di un caffè lungo o di un espresso

Per preparare un caffè lungo o un espresso, il contenitore chicchi deve essere riempito di una quantità sufficiente di chicchi e nel serbatoio dell'acqua deve esservi sufficiente acqua.

1. Collocare una tazza o una tazzina sulla base d'appoggio tazza sotto al beccuccio erogatore caffè/latte, quindi impostare l'altezza del beccuccio erogatore all'altezza della tazza o della tazzina (Fig. 5).
2. Ruotando e-Select, selezionare CAFFÈ LUNGO o ESPRESSO.
3. Se desiderato, con i tasti di comando sotto al pannello del display è possibile
   - cambiare l'intensità del caffè preimpostata
   - cambiare la quantità d'acqua preimpostata

> *NOTA!*
> Per preparare una specialità al caffè usando le impostazioni personalizzate, premere il rispettivo tasto di comando tante volte quanto necessario finché dietro alla rispettiva icona viene visualizzato (▶ „7.2 Preparazione del caffè con impostazioni personalizzate“).

4. Premere e-Select.
   ➲ La specialità al caffè selezionata viene preparata.
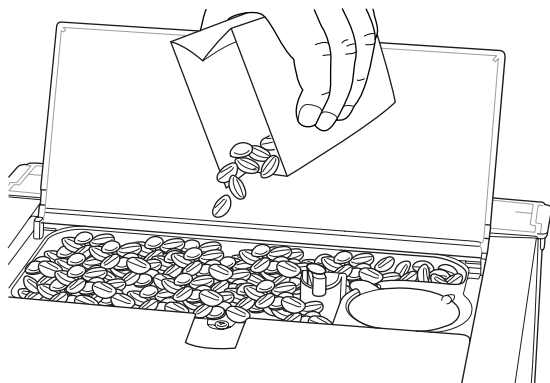
Fig. 4: Riempimento di chicchi

Fig. 5: Collocazione della tazza e impostazione dell'altezza di erogazione

IT

5. Se si desidera cambiare la quantità di caffè durante l'erogazione, all'uscita del caffè ruotare e-Select.
   ➲ Nel display viene visualizzata una barra con la quantità impostata in „ml“.
   Una volta preparata la quantità selezionata, l'uscita del caffè si arresta automaticamente. L'arresto anticipato può anche essere impartito premendo e-Select.

6.3.2 Preparazione di specialità con caffè e latte

Per preparare un cappuccino, un caffè macchiato o un latte macchiato, il contenitore chicchi deve essere riempito di una quantità sufficiente di chicchi e nel serbatoio dell'acqua deve esservi sufficiente acqua. Collocare inoltre accanto all'apparecchio un contenitore (ad esempio una lattiera thermos di SEVERIN) pieno di latte.

NOTA!
Per le specialità al caffè preparate con latte, il miglior risultato si ottiene usando latte a temperatura frigo.

1. Inserire un'estremità del tubo del latte nell'attacco dell'erogatore caffè/latte e agganciare l'altra al contenitore del latte (Fig. 6)

NOTA!
Affinché il latte possa essere aspirato correttamente dall'apparecchio, assicurarsi che il tubo flessibile sia immerso nel latte.

2. Collocare una tazza o un bicchiere sulla base d'appoggio tazza sotto al beccuccio erogatore caffè/latte, quindi impostare l'altezza del beccuccio erogatore all'altezza della tazza o del bicchiere (Fig. 5).
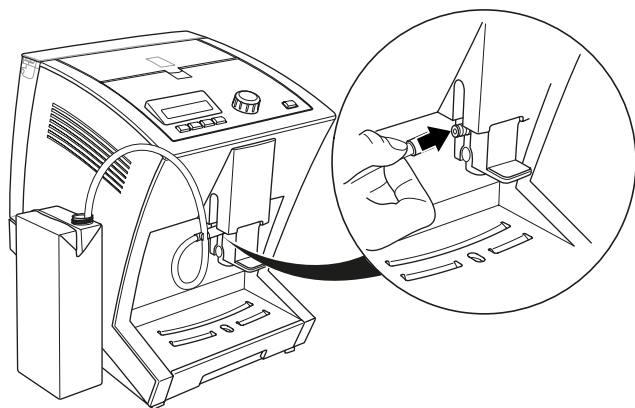
Fig. 6: Collegamento del tubo del latte

3. Ruotando e-Select selezionare CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO, CAFFÈ MACCHIATO o LATTE.
4. Se desiderato, con i tasti di comando sotto al pannello del display è possibile
   - cambiare l'intensità del caffè preimpostata
   - cambiare la quantità d'acqua preimpostata
   - cambiare la quantità di latte o di schiuma preimpostata
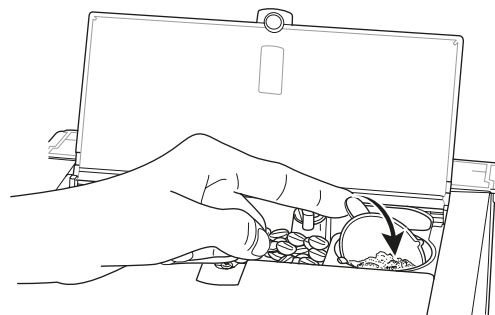
Fig. 7: Capovolgimento del dosapolvere

NOTA!
Per preparare una specialità al caffè usando le impostazioni personalizzate, premere il rispettivo tasto di comando tante volte quanto necessario finché dietro alla rispettiva icona viene visualizzato (▶ „7.2 Preparazione del caffè con impostazioni personalizzate").

5. Premere e-Select.
   ➲ La specialità al caffè selezionata viene preparata.
6. Se si desidera cambiare la quantità di latte durante l'erogazione, all'uscita del latte ruotare e-Select.
   ➲ Nel display viene visualizzata una barra con il tempo di uscita del latte impostato in secondi.

7. Se si desidera cambiare la quantità di caffè durante l'erogazione, all'uscita del caffè ruotare e-Select.
   ➲ Nel display viene visualizzata una barra con la quantità impostata in „ml“.
   L'uscita del caffè si arresta automaticamente, ma può anche essere arrestata premendo e-Select.
   Una volta completata la preparazione, nel display viene visualizzato
   VOLETE SCIACQUARE IL SISTEMA LATTE?
8. Premere
   - il tasto di comando sotto al pannello del display ✔ per eseguire il risciacquo del sistema del latte (▶ „8.2.2 Risciacquo del sistema del latte“), oppure
   - il tasto di comando sotto al pannello del display ✖ se si desidera effettuare il risciacquo del sistema del latte in un secondo momento.

NOTA!
Si raccomanda di effettuare un risciacquo del sistema del latte dopo ogni preparazione.

6.4 Preparazione del caffè con chicchi

Una specialità al caffè può anche essere preparata usando i chicchi. Questo è particolarmente utile quando, ad esempio, si desidera preparare una tazza di caffè decaffeinato.

1. Per selezionare la bevanda desiderata, procedere come descritto ai capitoli ▶ „6.3.1 Preparazione di un caffè lungo o di un espresso“ e ▶ „6.3.2 Preparazione di specialità con caffè e latte“.
2. Anziché selezionare l'intensità del caffè con il tasto di comando sotto al pannello del display, selezionare l'icona.
3. Dopo aver eventualmente selezionato le quantità d'acqua e di latte desiderate, premere e-Select.
   ➲ Dopo breve tempo nel display viene visualizzato:
   RIEMPIRE DI CHICCHI.
4. Aprire il coperchio del contenitore chicchi e versare i chicchi nel dosapolvere.

! CAUTELA!
Un riempimento improprio può danneggiare l'apparecchio.
– Inserire il caffè solo quando richiesto dall'apparecchio.
– Inserire solo caffè macinato (non inserire polveri istantanee, preparati granulari al caffè, cacao o altro del genere).
– Inserire nel dosapolvere, una sola volta e non più volte, la dose di chicchi per una tazza.

5. Ruotare la manopola del dosapolvere (Fig. 7).
6. Ruotare di nuovo la manopola del dosapolvere sulla posizione di erogazione e chiudere il coperchio del contenitore chicchi.
7. Premere di nuovo e-Select.
   ➲ La specialità al caffè selezionata viene preparata.
8. Per modificare le quantità di liquido durante l'erogazione, ruotare e-Select come descritto ai capitoli ▶ „6.3.1 Preparazione di un caffè lungo o di un espresso“ e ▶ „6.3.2 Preparazione di specialità con caffè e latte“.

IT

IT

Fig. 8: Impostazione del grado di macinazione

7. Impostazioni personalizzate

7.1 Impostazione del grado di macinazione

Il grado di macinazione ha effetto sul sapore del caffè. Selezionare il grado di macinazione a seconda della miscela di caffè utilizzata.

NOTA!

Per una tostatura chiara dovrebbe essere impostato un grado di macinazione fine, per una tostatura scura è ottimale un grado di macinazione grossolano. Solitamente la tostatura è stampigliata nella confezione del caffè.

CAUTELA!

Se viene regolato il grado di macinazione senza inserire subito chicchi di caffè, il macinatore potrebbe essere danneggiato.

– Regolare il grado solo quando si effettua la macinazione con il macinatore.

Impostare il grado di macinazione come segue:

1. Collocare una tazza o una tazzina sulla base d'appoggio tazza sotto al beccuccio erogatore caffè/latte, quindi impostare l'altezza del beccuccio erogatore all'altezza della tazza o della tazzina.
2. Aprire il coperchio del contenitore chicchi.
3. Selezionare una bevanda ruotando e-Select.
4. Premere e-Select.

➲ Il macinatore effettua la macinazione.

5. Impostare adesso il grado di macinazione dei grani nel regolatore del grado di macinazione. Per ciò premere il regolatore del grado di macinazione verso il basso e ruotarlo (Fig. 8)
   - verso destra, per impostare una grado di macinazione fine
   - verso sinistra, per impostare una grado di macinazione grossolano

   ➲ Non appena rilasciato, il regolatore del grado di macinazione s'innesta automaticamente verso l'alto.
6. Richiudere il coperchio del contenitore chicchi.

7.2 Impostazioni personalizzate per la preparazione del caffè

La preparazione del caffè può essere adattata alle esigenze personali. Per ogni specialità al caffè sono disponibili diverse varianti di preparazione.

Sono disponibili le varianti di preparazione riportate di seguito.

Varianti di preparazione

Espresso/caffè lungo		
	Quantità caffè (espresso) Quantità caffè (caffè lungo)	20 – 50 ml 50 – 250 ml
	Intensità caffè	molto leggero, leggero, normale, forte, molto forte
	Temperatura caffè	molto bassa, bassa, normale, alta, molto alta
Cappuccino/Latte macchiato		
	Quantità caffè	20 – 250 ml
	Quantità latte	10 – 30 secondi
	Intensità caffè	molto leggero, leggero, normale, forte, molto forte
	Temperatura caffè	molto bassa, bassa, normale, alta, molto alta
	Tempo di pausa (solo latte macchiato)	15, 30, 45 secondi
Caffè macchiato		
	Quantità caffè	20 – 250 ml
	Quantità latte	10 – 30 secondi
	Intensità caffè	molto leggero, leggero, normale, forte, molto forte
	Temperatura caffè	molto bassa, bassa, normale, alta, molto alta
Latte/schiuma		
	Quantità latte	10 – 30 secondi

> *NOTA!*
>
> – In caso di bevande preparate con latte, la quantità di riempimento della tazza è data dalla quantità di caffè più la quantità di latte. Nel selezionare la tazza tenere conto di ciò.
>
> – Nel caso del latte macchiato, il tempo di pausa ha effetto sulla stratificazione.

7.2.1 Definizione delle impostazioni personalizzate

Procedere alle impostazioni personalizzate per la preparazione del caffè come segue:

1. Premere il tasto menu per almeno 3 secondi, quindi con e-Select selezionare la voce di menu
   MENU BEVANDE.
   - ➲ Nel display viene visualizzata una lista delle specialità al caffè.
2. Selezionare la specialità al caffè di cui si desidera modificare le impostazioni.
   - ➲ Nel display vengono visualizzate le possibilità d'impostazione per la specialità al caffè selezionata (vedere la tabella precedente: "Varianti di preparazione").
3. Selezionare l'impostazione che si desidera modificare.
   - ➲ Nel display viene visualizzata una barra con l'impostazione attualmente selezionata.
4. Per modificare l'impostazione ruotare e-Select, quindi
   - confermare la modifica premendo e-Select oppure
   - annullare la modifica con il tasto di comando sotto al pannello del display ✖.
5. Premere infine il tasto di menu per uscire dal menu.

   - ➲ Nel display viene visualizzata la schermata "Selezione bevanda". Le impostazioni sono salvate. Le impostazioni possono essere applicate selezionando l'icona tramite il rispettivo tasto di comando (► „6.3 Preparazione di specialità al caffè“).

7.2.2 Esecuzione rapida delle impostazioni personalizzate (Quick Select)

Le impostazioni possono essere eseguite anche temporaneamente prima della preparazione:

1. Nella schermata "Selezione bevanda", tenere premuto il tasto di comando
   - per cambiare l'intensità del caffè preimpostata
   - per cambiare la quantità d'acqua preimpostata
   - per cambiare la quantità di latte o di schiuma preimpostata
2. Ruotare e-Select e selezionare l'impostazione desiderata.
3. Premere e-Select.
   - ➲ La specialità al caffè selezionata viene preparata con le impostazioni scelte. L'impostazione non viene però salvata.

7.3 Modifica delle impostazioni dell'apparecchio

7.3.1 Lingua

Selezionare la lingua preferenziale per il display come segue:

1. Premere il tasto menu per almeno 3 secondi, quindi con e-Select selezionare la voce di menu
   MENU APPARECC.
2. Selezionare la voce di menu
   SELEZ. LINGUA
   - ➲ Nel display vengono visualizzate le lingue disponibili.
3. Per modificare l'impostazione ruotare e-Select, quindi

- confermare l'immissione premendo una volta e-Select oppure
- annullare la modifica con il tasto di comando sotto al pannello del display ✕.

> *NOTA!*
> Qualora fosse stata inavvertitamente selezionata la lingua sbagliata, è possibile ripristinare l'apparecchio alle impostazioni di fabbrica (▶ "7.3.5 Ripristino dell'apparecchio").

7.3.2 Durezza dell'acqua

Selezionare la durezza dell'acqua in base al grado di durezza dell'acqua della propria abitazione. A seconda dell'impostazione, l'apparecchio notificherà a tempo debito la necessità di decalcificazione.

> *NOTA!*
> Per operare l'apparecchio in modo ottimale, impostare il grado di durezza dell'acqua secondo le indicazioni del proprio gestore delle risorse idriche. Determinare la durezza dell'acqua con le cartine a immersione.

Impostare il grado di durezza dell'acqua come segue:

1. Premere il tasto menu per almeno 3 secondi, quindi con e-Select selezionare la voce di menu
   MENU APPARECC.
2. Successivamente selezionare la voce di menu
   DUREZZA ACQUA
   ➲ Nel display viene visualizzato:
   GRADO DI DUREZZA 4 IMPOSTARE IL GRADO DI DUREZZA.
3. Per modificare l'impostazione ruotare e-Select, quindi
   - confermare l'immissione premendo una volta e-Select oppure
   - annullare la modifica con il tasto di comando sotto al pannello del display ✕.

7.3.3 Filtro dell'acqua

Se si desidera inserire un filtro dell'acqua, l'apparecchio deve essere impostato di conseguenza per l'utilizzo. Il filtro dell'acqua migliora la qualità dell'acqua e l'apparecchio, se correttamente impiegato, necessita d'essere decalcificato meno frequentemente.

> *NOTA!*
> Per un'alta qualità dell'acqua, SEVERIN raccomanda l'impiego del filtro dell'acqua SEVERIN. I filtri dell'acqua hanno effetto per ca. 4 - 8 settimane, dopo di che devono essere cambiati.

Impostare l'apparecchio per l'utilizzo di un filtro dell'acqua come segue:

1. Premere il tasto menu per almeno 3 secondi, quindi con e-Select selezionare la voce di menu
   MENU APPARECC.
2. Selezionare la voce di menu
   FILTRO DELL'ACQUA
   ➲ Nel display viene visualizzato:
   USATE IL FILTRO PER L'ACQUA?
3. Con e-Select selezionare
   - SÌ, se si desidera inserire un filtro dell'acqua nel serbatoio dell'acqua, oppure
   - NO, se non si desidera utilizzare alcun filtro dell'acqua.
4. Seguire i passi descritti alla sezione ▶ „8.2.6 Cambio del filtro dell'acqua“.

IT

7.3.4 Opzioni per risparmio energetico

L'apparecchio è dotato di una funzione di disattivazione automatica. La relativa durata può essere impostata secondo le proprie esigenze.

Impostare le opzioni di risparmio energetico come segue:

1. Premere il tasto menu per almeno 3 secondi, quindi con e-Select selezionare la voce di menu
   MENU APPARECC.
2. Selezionare la voce di menu
   DISATTIVAZ. AUTOM.
   ➲ Nel display viene visualizzata la durata impostata per la disattivazione automatica.
3. Per modificare l'impostazione ruotare e-Select, quindi
   - confermare l'immissione premendo una volta e-Select oppure
   - annullare la modifica con il tasto di comando sotto al pannello del display ✖.

IT

7.3.5 Ripristino dell'apparecchio

L'apparecchio può essere ripristinato alle impostazioni di fabbrica. In questo caso tutte le impostazioni personalizzate per la preparazione del caffè andranno perse, e l'apparecchio ripartirà dalla procedura di prima messa in funzione (▶ „5. Prima attivazione“).

Ripristino dell'apparecchio da menu

Ripristinare l'apparecchio alle impostazioni di fabbrica come segue:

1. Premere il tasto menu per almeno 3 secondi, quindi con e-Select selezionare la voce di menu
   MENU APPARECC.
2. Successivamente selezionare la voce di menu
   IMPOS. DI FABBRICA
   ➲ Nel display viene visualizzato:
   RIPRISTINARE L'APPARECCHIO ALLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA?
3. Premere
   - il tasto di comando sotto al pannello del display ✔ se si desidera richiamare le impostazioni di fabbrica, oppure
   - il tasto di comando sotto al pannello del display ✖ se si desidera mantenere le impostazioni personalizzate.

   ➲ Nel display viene visualizzata per breve tempo l'indicazione:
   DEVICE SET TO FACTORY DEFAULTS.
   Tutte le impostazioni vengono ripristinate. Adesso è necessario rieseguire tutte le impostazioni di base
   (▶ „5. Prima attivazione“).

Ripristino dell'apparecchio per impostazione lingua errata

Qualora fosse stata inavvertitamente selezionata una lingua sbagliata e non fosse possibile effettuare il ripristino da menu, è possibile ripristinare l'apparecchio allo stato in cui si trovava al momento della consegna anche come segue:

1. Disattivare l'apparecchio.
2. Premere entrambi i tasti di comando esterni al di sotto del display e tenerli premuti.
3. Attivare l'apparecchio e continuare a tenere premuti i tasti di comando fin quando nel display appare l'indicazione
   DEVICE SET TO FACTORY DEFAULTS.
   ➲ Tutte le impostazioni vengono ripristinate. Adesso è necessario rieseguire tutte le impostazioni di base
   (▶ „5. Prima attivazione“).

8. Manutenzione

Al fine di poter adoperare l'apparecchio per lungo tempo e continuare a godere del piacere di un buon caffè, è necessario effettuare una pulizia regolare dell'apparecchio. La panoramica che segue riporta una vista d'insieme di tutte le necessarie attività di pulizia. Alcune parti dell'apparecchio possono essere lavate in lavastoviglie oppure dovrebbero essere pulite manualmente, altre vengono pulite automaticamente dall'apparecchio tramite il relativo programma di cura e manutenzione.

Panoramica

ogni giorno	
	Svuotare e pulire serbatoio dell'acqua, raccogligocce e contenitore fondi, nonché pulire beccuccio erogatore caffè/latte e schiumatore (▶ „8.1 Pulizia giornaliera“)
	Sciacquare il sistema del latte (▶ „8.2.2 Risciacquo del sistema del latte“)
	Pulire il sistema del latte (▶ „8.2.3 Pulizia del sistema del latte“)
quando visualizzato dall'apparecchio	
	Eseguire il programma di pulizia (▶ „8.2.4 Programma di pulizia“)
	Decalcificare (▶ „8.2.5 Decalcificazione“)
	Cambiare il filtro dell'acqua (▶ „8.2.6 Cambio del filtro dell'acqua“)
ogni settimana	
	Pulire l'unità di preparazione (▶ „8.3 Pulizia dell'unità di preparazione“)
al più tardi dopo 2 mesi	
	Cambiare il filtro dell'acqua (▶ „8.2.6 Cambio del filtro dell'acqua“)
	Buttare via il tubo del latte usato e sostituirlo con altro nuovo.
se necessario	
	Pulire il contenitore chicchi (▶ „8.4Pulizia del contenitore chicchi“)
	Pulire l'involucro dell'apparecchio con un panno morbido inumidito senza sostanze abrasive.

Indicazioni per la cura e manutenzione

L'apparecchio richiama l'attenzione, tramite indicazione nel display, sugli intervalli di cura e manutenzione importanti (vedere la panoramica). In questo caso può essere avviato direttamente il programma di cura e manutenzione:

- Premere il tasto di comando sotto al pannello del display ✔ ed eseguire i passi descritti nel relativo capitolo del presente manuale, a partire dal passo 3.
- Se si desidera eseguire il programma di cura e manutenzione in un secondo momento, premere il tasto di comando sotto al pannello del display ✖.
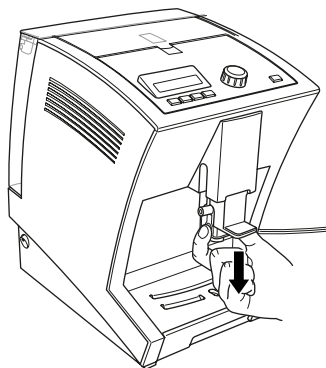
Fig. 9: Rimozione dell'erogatore caffè/latte
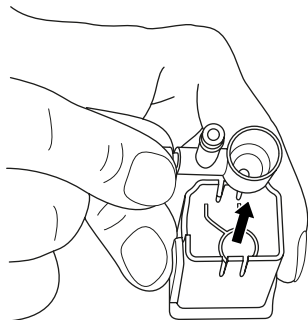
Fig. 10: Rimozione dell'ugello dello schiumatore
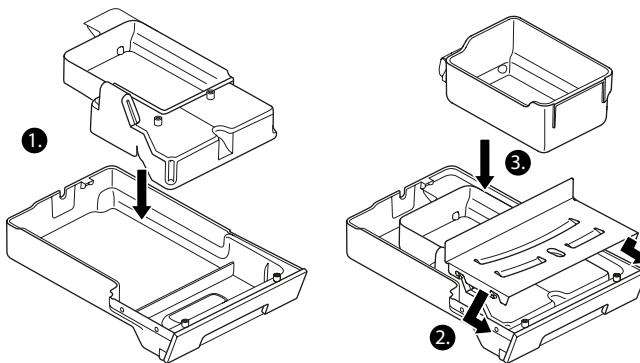
Fig. 11: Assemblaggio del raccogligocce

CAUTELA!

Se non si esegue direttamente il programma di cura e manutenzione, nel display appare il simbolo di avvertimento finalizzato a ricordare che il programma di cura e manutenzione deve ancora essere avviato. Successivamente all'apparizione dell'indicazione sulla cura e manutenzione, l'apparecchio può continuare a essere utilizzato senza alcuna limitazione. L'indicazione continua comunque a essere rivisualizzata al fine di avvertire della necessità nonché di prevenire danni all'apparecchio.

– Eseguire la cura e manutenzione prima possibile.

NOTA!

Il latte è un alimento deperibile. Per il bene della salute, il sistema del latte dovrebbe sempre essere pulito al più presto possibile.

8.1 Pulizia quotidiana

Pulire quotidianamente il serbatoio dell'acqua, il raccogligocce, l'erogatore caffè/latte e lo schiumatore utilizzato.

1. Disattivare l'apparecchio e scollegare la spina di alimentazione.
2. Estrarre il serbatoio dell'acqua e, se presente all'interno, rimuovere il filtro dell'acqua.
3. Lavare il serbatoio dell'acqua con acqua pulita e un detergente delicato e asciugarlo all'interno e all'esterno con un panno non sfilacciante.
4. Se presente, reinserire il filtro dell'acqua.

5. Rimuovere il raccogligocce dall'apparecchio.
6. Rimuovere il contenitore fondi e svuotarlo dai fondi di caffè.
7. Lavare entrambi i componenti e la base d'appoggio tazza con acqua pulita e un detergente delicato.
8. Rimuovere l'erogatore caffè/latte tirando verso il basso l'intero pezzo dall'impugnatura per farlo uscire dalla guida (Fig. 9).
9. Tirare verso l'alto l'ugello dello schiumatore nell'attacco dell'alimentazione per estrarlo dall'erogatore caffè/latte (Fig. 10).
10. Lavare entrambi i componenti con acqua pulita e un detergente delicato.
11. Riassemblare il raccogligocce (Fig. 11) con gli altri pezzi, quindi reinserire il raccogligocce e l'erogatore caffè/latte nell'apparecchio.

NOTA!
Raccogligocce, compreso contenitore fondi ed erogatore caffè/latte, possono essere lavati in lavastoviglie.

8.2 Programmi di cura e manutenzione

L'apparecchio è dotato di programmi di cura e manutenzione automatici. Questi possono essere avviati in qualsiasi momento tramite il menu.

8.2.1 Risciacquo dell'apparecchio

Per garantire un'ottima qualità costante di preparazione del caffè, il sistema del caffè viene lavato automaticamente a ciascuna attivazione/disattivazione. Il risciacquo può comunque anche essere attivato.

1. Premere il tasto menu per almeno 3 secondi, quindi con e-Select selezionare la voce di menu
   MANUTENZIONE.
2. Selezionare la voce di menu
   SCIAC. MACCHINA
   e premere e-Select.
   ➲ Nel display viene visualizzato:
   SCIAC. MACCHINA
   Non appena viene visualizzata la schermata "Selezione bevanda", il risciacquo è terminato.

8.2.2 Risciacquo del sistema del latte

Per motivi d'igiene nonché per garantire un'ottima qualità costante, dopo la preparazione di specialità con caffè e latte il sistema del latte dovrebbe essere lavato.

1. Premere il tasto menu per almeno 3 secondi, quindi con e-Select selezionare la voce di menu
   MANUTENZIONE.
2. Successivamente selezionare la voce di menu
   SCIAC. S. LATTE
   e premere e-Select.
   ➲ Nel display viene visualizzato:
   INSERIRE IL TUBO DEL LATTE NELLA VASC. DELL'ACQUA
3. Inserire un'estremità del tubo del latte nell'attacco dell'erogatore caffè/latte e agganciare l'altra a un contenitore contenente 200 ml d'acqua pulita fredda.
4. Confermare premendo e-Select.
   ➲ Nel display viene visualizzato:
   COLLOCARE SOTTO UN RECIPIENTE
5. Collocare una tazza della capacità di almeno 200 ml sulla base d'appoggio tazza sotto al beccuccio erogatore caffè/latte, quindi impostare l'altezza del beccuccio erogatore alla dimensione della tazza.
6. Confermare premendo e-Select.

IT

➲ Nel display viene visualizzato:
SCIAC. S. LATTE
Non appena viene visualizzata la schermata "Selezione bevanda", il risciacquo del sistema del latte è terminato.

8.2.3 Pulizia del sistema del latte

L'apparecchio dispone di un programma di pulizia del latte, con il quale è possibile liberare dai residui il pulitore del sistema del latte di SEVERIN.

> *NOTA!*
> La procedura dura ca. 5 minuti.

1. Premere il tasto menu per almeno 3 secondi, quindi con e-Select selezionare la voce di menu
   MANUTENZIONE.
2. Successivamente selezionare la voce di menu
   PULITE S. LATTE
   e premere e-Select.
   ➲ Nel display viene visualizzato:
   METTETE L'EROGATORE DEL LATTE NEL LIQUIDO PULENTE
3. Riempire un contenitore di 200 ml d'acqua calda e 20 ml di pulitore del sistema del latte SEVERIN (rapporto di miscelazione 1:10)
4. Inserire un'estremità del tubo del latte nell'attacco dell'erogatore caffè/latte e agganciare l'altra a un contenitore riempito di liquido di pulizia.
5. Confermare premendo e-Select.
   ➲ Nel display viene visualizzato:
   COLLOCARE SOTTO UN RECIPIENTE
6. Collocare un contenitore della capacità di almeno 200 ml sulla base d'appoggio tazza sotto al beccuccio erogatore caffè/latte, quindi impostare l'altezza del beccuccio erogatore.
7. Confermare premendo e-Select.
   ➲ Nel display viene visualizzato:
   Pulite S. LATTE
   La pulizia del sistema del latte si avvia.
8. Non appena nel display appare la richiesta
   INSERIRE IL TUBO DEL LATTE NELLA VASC. DELL'ACQUA
   inserire l'estremità del tubo del latte in un contenitore contenente 200 ml d'acqua pulita fredda.
9. Confermare premendo e-Select.
   ➲ Nel display viene visualizzato:
   COLLOCARE SOTTO UN RECIPIENTE
10. Svuotare la tazza sottostante e ricollocarla sulla base d'appoggio tazza sotto al beccuccio erogatore caffè/latte.
11. Confermare premendo e-Select.
    ➲ Nel display viene visualizzato:
    LAVAGGIO
    Non appena viene visualizzata la schermata "Selezione bevanda", il risciacquo del sistema del latte è terminato.

8.2.4 Programma di pulizia

L'apparecchio dispone di un programma di pulizia che consente di liberare a fondo il sistema del caffè da oli di caffè mediante inserimento di una pastiglia di pulizia.

> *NOTA!*
> Se il programma di pulizia viene eseguito immediatamente dopo l'apparizione dell'indicazione sulla cura e manutenzione, i passi 1 e 2 non si applicano.

1. Premere il tasto menu per almeno 3 secondi, quindi con e-Select selezionare la voce di menu
   MANUTENZIONE.
2. Successivamente selezionare la voce di menu
   PULITE MACCHINA
   e premere e-Select
   - ➲ Nel display viene visualizzato:
     RIEMPIRE D'ACQUA.
3. Riempire d'acqua il serbatoio dell'acqua fino all'indicazione "max" e inserirlo nell'apparecchio.
4. Confermare premendo e-Select.
   - ➲ Nel display viene visualizzato:
     SVUOTARE RACCOGLIGOCCE E CONTENITORE FONDI
5. Rimuovere il raccogligocce e svuotarlo assieme al contenitore fondi.
6. Riassemblare tutti i pezzi e reinserire il raccogligocce nell'apparecchio.
7. Collocare un contenitore da 500 ml sulla base d'appoggio tazza sotto all'erogatore caffè/latte.
8. Premere e-Select.
   - ➲ Nel display viene visualizzato:
     PULITE MACCHINA
9. Non appena nel display appare la richiesta
   INSERIRE UNA PASTIGLIA DI PULIZIA
   aprire il coperchio del contenitore chicchi, inserire la pastiglia di pulizia nel dosapolvere e ruotare quest'ultimo.

> *NOTA!*
> Solo le pastiglie di pulizia di SEVERIN sono perfettamente adattate all'apparecchio, e possono essere acquistate presso il proprio rivenditore qualificato SEVERIN.

10. Ruotare di nuovo la manopola del dosapolvere sulla posizione di erogazione e chiudere il coperchio del contenitore chicchi.
11. Per proseguire premere e-Select.
    - ➲ Nel display viene visualizzato:
      PULITE MACCHINA

> *NOTA!*
> La procedura di pulizia dura fino a 15 minuti.

12. Non appena nel display appare la richiesta
    SVUOTATE I FONDI DI CAFFÈ DAL CONTENITORE
    ripetere i passi 5 e 6.
    - ➲ Non appena viene visualizzata la schermata "Selezione bevanda", il programma di pulizia è terminato.

8.2.5 Decalcificazione

A seconda del grado di durezza dell'acqua potabile e se viene impiegato o meno un filtro dell'acqua, affinché nel sistema non possa formarsi calcare l'apparecchio deve essere decalcificato a determinati intervalli di tempo.

CAUTELA!
Se viene usato un decalcificante inadatto e se la decalcificazione non viene eseguita con regolarità, l'apparecchio può essere danneggiato.

- Utilizzare il decalcificante di SEVERIN; non utilizzare mai aceto o sostanza contenente acido acetico.
- Eseguire la decalcificazione a scadenze regolari.

IT

NOTA!

- La procedura di decalcificazione dura fino a 30 minuti.
- Per danni riconducibili alla mancata decalcificazione regolare dell'apparecchio non può essere fornita alcuna garanzia.
- Se la decalcificazione viene eseguita immediatamente dopo l'apparizione dell'indicazione sulla cura e manutenzione, i passi 1 e 2 non si applicano.
- Se viene utilizzato un filtro dell'acqua, prima della decalcificazione rimuoverlo.

1. Premere il tasto menu per almeno 3 secondi, quindi con e-Select selezionare la voce di menu
   MANUTENZIONE.
2. Successivamente selezionare la voce di menu
   DECALCIFICAZ.
   e premere e-Select.
   - ➲ Nel display viene visualizzato:
     SVUOTATE I FONDI DI CAFFÈ DAL CONTENITORE
3. Rimuovere il raccogligocce e svuotarlo assieme al contenitore fondi.
4. Riassemblare tutti i pezzi e reinserire il raccogligocce nell'apparecchio.
5. Per proseguire premere e-Select.
   - ➲ Nel display viene visualizzato:
     SCIOGLIETE IL DECALCIFICANTE NEL SERBATOIO DELL'ACQUA
6. Riempire d'acqua corrente tiepida fino a metà il serbatoio dell'acqua e inserirvi la pastiglia di decalcificazione.
7. Attendere fin quando le pastiglie di decalcificazione si sono completamente sciolte, quindi collocare il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio.
8. Per proseguire premere e-Select.
   - ➲ Nel display viene visualizzato:
     DECALCIFICAZIONE
9. Non appena nel display appare la richiesta
   SVUOTARE IL RACCOGLIGOCCE
   risvuotare il raccogligocce e il contenitore fondi. Lavare i componenti con acqua corrente pulita e reinserirli nell'apparecchio.
10. Per proseguire premere e-Select.
    - ➲ Nel display viene visualizzato:
      SCIACQUATE IL SERBATOIO DELL'ACQUA E RIEMPITELO
11. Lavare a fondo con acqua corrente pulita il serbatoio dell'acqua, quindi riempirlo e reinserirlo nell'apparecchio.
12. Per proseguire premere e-Select.
    - ➲ Nel display viene visualizzato:
      DECALCIFICAZIONE
      Non appena viene visualizzata la schermata "Selezione bevanda", la decalcificazione è terminata
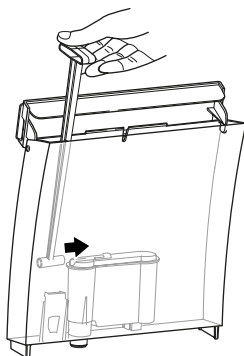
Fig. 12: Collocazione dell'asta d'inserimento nel serbatoio dell'acqua
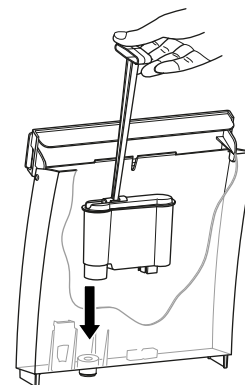
Fig. 13: Inserimento del filtro dell'acqua

IT

8.2.6 Cambio del filtro dell'acqua

Per una qualità dell'acqua costante, il filtro dell'acqua deve essere cambiato regolarmente.

> *NOTA!*
> Se il cambio del filtro dell'acqua viene eseguito immediatamente dopo l'apparizione dell'indicazione sulla cura e manutenzione, i passi 1 e 2 non si applicano.

1. Premere il tasto menu per almeno 3 secondi, quindi con e-Select selezionare la voce di menu
   MANUTENZIONE.
2. Successivamente selezionare la voce di menu
   FILTRO DELL'ACQUA
   e premere e-Select.

➲ Nel display viene visualizzato:
INSERIRE UN FILTRO ACQUA NUOVO

3. Inserire l'asta d'inserimento nel filtro dell'acqua (Fig. 12) e rimuovere il filtro dell'acqua.
4. Riempire d'acqua potabile fredda fino a metà il serbatoio dell'acqua.
5. Inserire un filtro dell'acqua nuovo nel serbatoio dell'acqua (Fig. 13) con l'ausilio dell'asta d'inserimento, quindi riestrarre quest'ultima.
6. Ricollocare il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio.
7. Premere e-Select.

➲ Nel display viene visualizzato:
LAVAGGIO

➲ Non appena viene visualizzata la schermata "Selezione bevanda", il cambio del filtro è concluso.
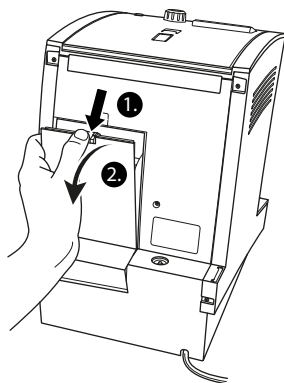
Fig. 14: Rimozione del coperchio dell'unità di preparazione
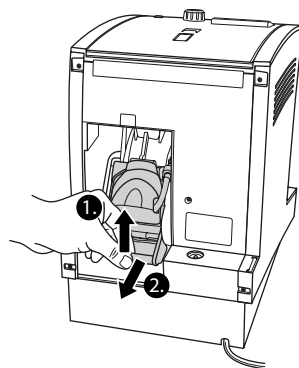
Fig. 15: Estrazione dell'unità di preparazione
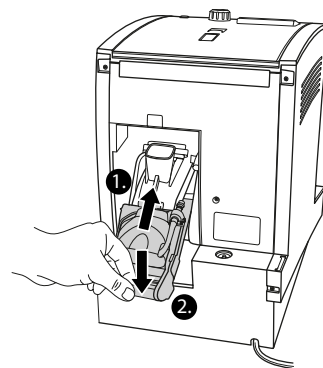
Fig. 16: Inserimento dell'unità di preparazione

8.3 Pulizia dell'unità di preparazione

Oltre al programma di pulizia integrato, l'apparecchio offre anche la possibilità di pulire l'unità di preparazione manualmente. Per ciò, l'unità di preparazione può essere rimossa come segue:

1. Disattivare l'apparecchio e scollegare la spina di alimentazione.
2. Rimuovere il serbatoio dell'acqua e svuotarlo.
3. Aprire il coperchio dell'unità di preparazione nel retro dell'apparecchio premendo la linguetta con il pollice e tirandola in avanti (Fig. 14).
4. Rimuovere completamente il coperchio del gruppo infusione.
   - ➲ Adesso è possibile vedere l'unità di preparazione.
5. Tirare verso l'alto la levetta rossa dell'unità di preparazione, quindi estrarla dalla macchina inclinandola verso il basso (Fig. 15).
6. Pulire l'unità di preparazione passandola sotto l'acqua corrente.

CAUTELA!
Una manipolazione errata dell'unità di preparazione può comportarne il danneggiamento.

- Non disassemblare né sfalsare l'unità di preparazione.
- Nell'inserire l'unità di preparazione, assicurarsi che la barretta di blocco della stessa sia aperta.
- Fare scorrere con cautela l'unità di preparazione dal basso verso l'alto.

7. Ricollocare l'unità di preparazione nella macchina dal retro, spingendola finché è posizionata all'interno (Fig. 16).
8. Premere verso il basso la levetta rossa dell'unità di preparazione. Se la levetta non può essere spostata verificare ancora una volta la posizione dell'unità di preparazione, quindi ricollocarla.

➲ Adesso l'unità di preparazione è inserita correttamente.

9. Richiudere ermeticamente l'unità di preparazione applicando il coperchio.

8.4 Pulizia del contenitore chicchi

Per evitare contaminazioni, il contenitore chicchi deve essere pulito regolarmente. Idealmente fare ciò prima di inserire nuovi chicchi quando la quantità di grani è finita.

CAUTELA!
Se nell'alimentazione grani cadono degli oggetti, sussiste il rischio di danni all'apparecchio.

– Prima d'iniziare la pulizia disattivare l'apparecchio.
– Non far cadere alcun oggetto nell'alimentatore grani.

Per pulire il contenitore chicchi procedere come segue:

1. Disattivare l'apparecchio e scollegare la spina di alimentazione.
2. Pulire il contenitore chicchi con un panno asciutto non sfilacciante.

9. Aiuto in caso di problemi

In caso di guasto tecnico, affianco alle indicazioni sulla cura e manutenzione nel display viene visualizzata una relativa avvertenza.

AVVERTENZA!
Quando si apre un apparecchio difettoso sussiste il rischio di lesioni.

– Non riparare mai da sé un apparecchio difettoso. In caso di difetto tecnico, contattare l'Assistenza Clienti di SEVERIN.

IT

Indicazione nel display	Causa	Rimedio
PULIRE L'UNITÀ DI PREPARAZIONE.	L'unità di preparazione deve essere pulita.	Pulire l'unità di preparazione (▶ „8.3 Pulizia dell'unità di preparazione").
CONTROLLARE L'UNITÀ DI PREP. E INSERIRLA.	L'unità di preparazione non è inserita correttamente.	Inserire l'unità di preparazione (▶ „8.3 Pulizia dell'unità di preparazione").
RABBOCCARE CHICCHI.	Il contenitore chicchi è vuoto.	Rabboccare di chicchi il contenitore chicchi (▶ „6.3 Preparazione di specialità al caffè").
GRUPPO INFUSIONE SPORTELLO APERTO	Il coperchio dell'unità di preparazione non è chiuso.	Chiudere correttamente il coperchio dell'unità di preparazione.

Indicazione nel display	Causa	Rimedio
ERRORE ALIMENTAZIONE DELL'ACQUA.	Nell'unità di preparazione non arriva sufficiente acqua.	Lavare il serbatoio dell'acqua e in particolare il punto d'uscita d'acqua sul fondo. Riempire a metà il serbatoio dell'acqua con acqua potabile fredda rimuovendo se presente il filtro dell'acqua, quindi reinserirlo. Se il problema persiste, pulire anche l'unità di preparazione (▶ „8.3 Pulizia dell'unità di preparazione“).
ERRORE DI SISTEMA. RIAVVIARE.	Si è verificato un errore di sistema.	Disattivare l'apparecchio per alcuni secondi, quindi riattivarlo.

Indicazione nel display	Causa	Rimedio
MACININO BLOCCATO CONTATTATE IL SERVIZIO CLIENTI.	Il macinatore è bloccato.	Impostare un grado di macinazione più grossolano nel regolatore del grado di macinazione (▶ „7.1 Impostazione del grado di macinazione“) e ripreparare una specialità al caffè. Se con ciò il problema viene eliminato, per la successiva bevanda reimpostare il grado di macinazione desiderato. Se il problema persiste, chiamare l'Assistenza Clienti.
ERRORE DI SISTEMA. CONTATTATE IL SERVIZIO CLIENTI	Si è verificato un errore di sistema.	Chiamare l'Assistenza Clienti.

Indicazione nel display	Causa	Rimedio
TROPPO MACINATO. ANNULLA.	Nell'unità di preparazione c'è troppo caffè.	Pulire l'unità di preparazione (▶ „8.3 Pulizia dell'unità di preparazione“). In futuro impostare un grado di macinazione più fine nel regolatore del grado di macinazione (▶ „7.1 Impostazione del grado di macinazione“). Se è stato inserito del caffè macinato tramite il dosapolvere, riempire di chicchi il dosapolvere una sola volta per erogazione.
TROPPO POCO MACINATO. ANNULLA.	Nell'unità di preparazione c'è troppo poco caffè.	Pulire l'unità di preparazione (▶ „8.3 Pulizia dell'unità di preparazione“). Impostare un grado di macinazione più grossolano nel regolatore del grado di macinazione (▶ „7.1 Impostazione del grado di macinazione“). Se è stato inserito del caffè macinato tramite il dosapolvere, aumentare la quantità di chicchi di caffè usata per la dose di una tazza.

9.1 Indicazione delle informazioni sull'apparecchio

Per le richieste dell'Assistenza Clienti in merito a un guasto, nel display possono essere visualizzate diverse informazioni sull'apparecchio.

Visualizzare le informazioni sull'apparecchio come segue:

1. Premere il tasto menu per almeno 3 secondi, quindi con e-Select selezionare la voce di menu INFORMAZIONI.
2. Se si desidera visualizzare il numero di bevande preparate con l'apparecchio, selezionare la voce di menu INFO QUANTITÀ.
   - ➲ Nel display viene visualizzato il numero di specialità al caffè preparate con l'apparecchio dalla messa in funzione.
3. Se si desidera visualizzare le informazioni sul tipo di apparecchio, selezionare la voce di menu INFO APPARECCH.
   - ➲ Nel display viene visualizzato il numero di serie dell'apparecchio, la versione dell'apparecchio e la versione software.

10. Smaltimento

> **!** CAUTELA!
> Uno smaltimento errato può causare danni all'ambiente.
> – Poiché nell'apparecchio sono presenti componenti elettronici, non può essere smaltito con i rifiuti domestici.
> – Per lo smaltimento rispettare le prescrizioni locali vigenti in materia di smaltimento; in caso di dubbio informarsi presso l'autorità competente in merito allo smaltimento corretto.

IT

- Smaltire il materiale d'imballaggio non più necessario secondo le prescrizioni vigenti.
- Smaltire il filtro dell'acqua con i normali rifiuti domestici.
- Consegnare l'apparecchio giunto a fine vita a un centro di raccolta per rifiuti elettronici.

11. Suggerimenti per ottenere un caffè dal gusto perfetto

Situazione	Suggerimento
Quale miscela di caffè posso utilizzare?	Qualunque miscela che dopo la tostatura non sia stata ulteriormente trattata (ad esempio con zucchero).
L'espresso/il caffè è senza crema.	Utilizzare i grani giusti.
	Il caffè ha sapore stantio. Utilizzare chicchi di caffè freschi.
	Impostare un grado di macinazione più fine (▶ „7.1 Impostazione del grado di macinazione“).
	Aumentare la quantità di caffè (▶ „6.3.1 Preparazione di un caffè lungo o di un espresso“).
L'espresso ha un gusto amarognolo.	Utilizzare un'altra miscela di caffè.
	Ridurre l'intensità del caffè (▶ „6.3.1 Preparazione di un caffè lungo o di un espresso“).
	Impostare un grado di macinazione più fine (▶ „7.1 Impostazione del grado di macinazione“).
	Impostare una temperatura di macinazione più bassa (▶ „7.2 Preparazione del caffè con impostazioni personalizzate“).

Situazione	Suggerimento
L'espresso ha un gusto acidognolo.	Utilizzare un'altra miscela di caffè.
	Ridurre l'intensità del caffè (▶ „6.3.1 Preparazione di un caffè lungo o di un espresso“).
	Pulire il serbatoio dell'acqua e riempirlo d'acqua fresca.
	Impostare una temperatura di macinazione più alta (▶ „7.2 Preparazione del caffè con impostazioni personalizzate“).
L'espresso ha un gusto fiacco.	Impostare un grado di macinazione più grossolano (▶ „7.1 Impostazione del grado di macinazione“).
	Aumentare l'intensità del caffè (▶ „6.3.1 Preparazione di un caffè lungo o di un espresso“).
Il caffè fuoriesce molto lentamente dall'erogatore caffè/latte.	Impostare un grado di macinazione più grossolano (▶ „7.1 Impostazione del grado di macinazione“).
	Pulire l'erogatore caffè/latte (▶ „8.1 Pulizia quotidiana“).
	Decalcificare l'apparecchio (▶ „8.2.5 Decalcificazione“).

Situazione	Suggerimento
Qual è il tipo di latte più adatto per formare la schiuma?	I tipi di latte con alta frazione proteica. Il tenore di materia grassa è irrilevante. Il latte dovrebbe essere leggermente raffreddato.
Il latte non fa più schiuma.	Pulire il sistema del latte (▶ „8.2.3 Pulizia del sistema del latte“).
Quando deve essere inserito il filtro dell'acqua?	Raccomandazione: a partire da 10 °dH

12. Condizioni di licenza

FreeRTOS

This product contains software which is linked to FreeRTOS V6.0.1 - Copyright (C) 2009 Real Time Engineers Ltd. FreeRTOS V6.0.1 is licensed by the modified GNU General Public License (GPL) Version 2 (see the licensing section of http://www.FreeRTOS.org for full details). FreeRTOS V6.0.1 source code can be provided upon request to our Customer Service Center (email address) until October 2014. A charge for performing the request may apply.

IT

AVR-Libc